Archipel de Saint-Pierre-et-Miquelon

l'écho des caps

Ville de Saint-Pierre
Hebdomadaire municipal gratuit n° 1390 • 12 décembre 2014

Saint-Pierre en Fête présente
RENDEZ-VOUS... CONTES...
Samedi 13 décembre dès 15h00
à l'espace culturel proche de la Médiathèque
DEUX CONTES RACONTÉS EN PLEIN AIR
DU CHOCOLAT CHAUD
DES SURPRISES...
UN MOMENT À VIVRE EN FAMILLE
POUR RETROUVER LA MAGIE DE NOËL
LA VILLE DE SAINT-PIERRE ET LE CENTRE CULTUREL ET SPORTIF TERRITORIAL PRÉSENTENT :
VOIR NOËL EN GRAND
2 SÉANCES DE CINÉMA POUR TOUTE LA FAMILLE
Embûches de Noël
GRATUIT
L'apprenti Père Noël et le flocon Magique
DIMANCHE 21 DÉCEMBRE
À 14H30
(OUVERTURE DES PORTES 14H00)
DÈS 6 ANS
DURÉE DU FILM 90 MINUTES

↗ Les animations de Noël programmées les 13, 20 et 21 décembre

↗ Sur l'agenda du Sénateur-Maire

Les 10èmes Assises de l'économie de la mer p. 04

↗ Distinctions

Entreprendre à SPM

Préférence Commerce p. 11

↗ Prévention

SIDA

Maintenir la vigilance p. 12-13

TRIER
RECYCLER
PRÉSERVER

Ville de Saint-Pierre

Même pendant les Fêtes le verre se trie

VERRE

VERRE

Ville de Saint-Pierre

Ne pas jeter dans le conteneur :

CES DÉCHETS NE SE RECYCLENT PAS !

CONCEPTION : ÉCHO DES CAPS

Édito

Gestion des déchets
Confronter notre situation aux autres collectivités

Une délégation de la Mairie de Saint-Pierre s'est rendue fin novembre au Congrès des Maires de France.

Composée du Premier Adjoint au Maire, de la Directrice Générale des Services ainsi que du Directeur des Services Techniques, ce déplacement fut l'occasion, entre autres, de rencontrer les éco organismes présents à Saint-Pierre en septembre dernier. Une fois de plus l'accueil fut chaleureux et constructif. En effet, cette visite a permis de faire un point sur l'ensemble des dossiers en cours mais encore de prendre contact avec éco TLC, l'éco-organisme du Textile, du Linge et de la Chaussure. Ces derniers se disent prêts à intervenir sur notre archipel dès 2015. Dont acte.

En parallèle, Martin Detcheverry, Adjoint au Maire, accompagné de Christophe Caignard, chargé de mission pour la Mairie de Saint-Pierre, se rendait à Toronto pour rencontrer les professionnels de la collecte des déchets, du traitement et du recyclage. Cette visite a déjà été relatée dans l'Écho des Caps N° 1388 daté du vendredi 28 novembre 2014.

Quelques jours plus tard, Martin Detcheverry représentait la Commune de Saint-Pierre à la 16ème Commission mixte de Coopération régionale, organisée à Charlottetown, capitale de l'Île-du-Prince-Édouard.
L'APECA avait préparé un programme spécial destiné au représentant de la Mairie de Saint-Pierre qui l'a conduit au cœur du système de gestion des déchets de l'île.

L'Île-du-Prince-Édouard se positionne en tête de file des Provinces canadiennes en matière de gestion des déchets. Martin Detcheverry a été fort bien accueilli par le Directeur de la Société Provinciale de gestion des déchets. Ensemble, ils ont visité le centre de compostage centralisé, l'incinérateur de Charlottetown, une déchèterie et le centre de tri de la capitale. Chaque visite a été l'occasion d'échanges avec les exploitants publics ou privés autour de points d'intérêt communs entre territoires insulaires.

La gestion des déchets à Saint-Pierre et Miquelon se heurte à de nombreuses difficultés qui forment un ensemble fort complexe. Il est donc nécessaire de confronter notre situation, même si elle est atypique, aux autres collectivités tant en France qu'au Canada.

Une bonne connaissance de la situation actuelle du gisement des différents déchets est incontournable. C'est tout le sens de l'opération de caractérisation des déchets qui vient de se terminer et dont le bilan sera connu le 16 décembre. Nul doute qu'il s'agisse déjà d'un succès tant par la mobilisation qu'elle a suscitée que par l'excellente qualité du tri.
Nous y reviendrons la semaine prochaine. • Patrick Lebailly ; Martin Detcheverry

Sur l'agenda du Sénateur-Maire

↗ Les Assises de l'économie de la mer à Nantes

Madame Karine Claireaux a participé les 2 et 3 décembre derniers aux Assises de l'économie de la mer qui se sont tenues à Nantes en qualité de Sénateur-Maire mais aussi en tant que Présidente du Conseil National de la Mer et des Littoraux.

« Le bilan de cette 10ème édition se révèle positif pour les acteurs du secteur, qui n'ont pas caché leur plaisir et leur intérêt de pouvoir, une nouvelle fois, se retrouver en un même lieu » a précisé le site meretmarine.com.

Les organisateurs – Le Journal Le Marin et le Cluster Maritime Français - peuvent se réjouir d'un nouveau record de participation avec 1648 personnes inscrites prouvant que cet événement est réellement devenu incontournable.

Le Gouvernement l'a bien compris *« comme en témoigne l'intense travail mené ces derniers mois avec les professionnels du maritime pour répondre aux problématiques des différentes filières et favoriser le développement d'un secteur économique crucial pour le pays, avec ses 300 000 emplois directs (hors industries portuaire et tourisme) et ses 69 milliards d'euros d'exportations, en hausse malgré un contexte difficile »* souligne meretmarine.com.

Le Premier ministre Manuel Valls était à Nantes, fait exceptionnel pour un événement interprofessionnel. *« Un travail considérable a été accompli ces derniers mois avec Matignon et les ministères concernés. Et le résultat est là puisque le Premier ministre a répondu à la plupart des demandes avec des mesures précises et concrètes »*, se félicite Francis Vallat, auquel a succédé Frédéric Moncany de Saint-Aignan comme président du Cluster Maritime Français.

« Oui, la France est toujours une grande nation de la mer et une grande puissance maritime », a affirmé le Premier ministre Manuel Valls. *« En matière maritime, la France doit savoir, non seulement conserver son rang, mais, mieux encore, affirmer ses positions »*, a-t-il encore souligné.

Marine marchande, ports, énergies marines renouvelables, pêche... Manuel Valls a fait une série d'annonces. Voici les principales d'entre elles.

• Plus d'un milliard d'euros investis dans les ports

Les contrats de plan entre l'État et les régions pour la période 2015-2020 prévoient d'investir plus d'un milliard d'euros dans les grands ports. Près d'un tiers sera apporté par l'État. Ces investissements porteront sur l'amélioration et l'extension des infrastructures portuaires, mais aussi sur l'hinterland, c'est-à-dire l'accès routier et ferroviaire.

• Énergies marines renouvelables

Concernant les hydroliennes, Manuel Valls a annoncé à Nantes qu'il avait désigné deux lauréats pour l'appel à manifestation d'intérêt sur les fermes hydroliennes dans le raz Blanchard. Ce sont le projet Nepthyd d'Alstom et GDF-Suez, et le projet Normandie Hydro d'EDF et DCNS.

Concernant les éoliennes flottantes, un appel à manifestation d'intérêt sera lancé en juin 2015 pour un montant de 150 millions d'euros.

• Quotas de pêche

« L'exemple du thon rouge montre les bienfaits d'une ressource bien gérée », a affirmé le Premier ministre qui a ajouté: « Cet exemple doit guider notre position dans les débats communautaires. Et cela notamment sur un sujet aussi sensible que la pêche profonde. Entre l'interdiction et le laisser-faire, il faut trouver un chemin avec l'appui des scientifiques."

Les quotas de pêche seront prochainement discutés à Bruxelles pour 2015. *« Vous pouvez compter sur l'engagement du gouvernement à défendre des niveaux tenant compte à la fois des expertises scientifiques et de l'impact économique sur la filière »*, a assuré Manuel Valls.

• Politique maritime: un débat en 2015

Un débat à l'Assemblée nationale sur la politique maritime de la France aura lieu au second semestre 2015. Il sera suivi d'un comité interministériel de la mer.

• Un volet outre-mer

Les Assises de Nantes avaient réservé un volet à l'outre-mer.

La Ministre des outre-mer, George Pau-Langevin, est intervenue à la Cité des Congrès de Nantes sur les enjeux pour les outre-mer de l'économie maritime sous la forme d'une interview qui a précédé une table-ronde intitulée *« La deuxième zone économique exclusive mondiale, et alors ? »* à laquelle a participé le Directeur Général des outre-mer, Thomas Degos.

George Pau-Langevin, a pour sa part rappelé *« les nombreuses mesures fiscales existantes et nouvelles qui ouvrent des horizons aux investisseurs souhaitant exploité le formidable potentiel ouvert par les espaces maritimes français outre-mer »*. Ceux-ci vont d'ailleurs bientôt *« placer la France du second au premier rang mondial, du fait des procédures en cours sur les extensions de plateau territorial »*. •

vie municipale

↗ Conseil municipal La DM2 adoptée

Très courte séance du Conseil Municipal mardi 2 décembre.
Les Conseillers ont adopté la Décision Modificative N°2 pour un montant total de 190 000 euros.
En section de Fonctionnement, des ajustements étaient nécessaires pour les charges de personnel qui doivent être réévaluées à la hausse notamment en raison des heures supplémentaires liées au déneigement en début d'année 2014.
En section d'Investissement, un mouvement de crédits de 1850 euros était utile pour permettre le paiement d'une caution pour la location d'un hangar.
Les élus municipaux se réuniront à nouveau le mercredi 17 décembre pour une séance plus longue puisque sera alors discuté le Débat d'Orientation Budgétaire 2015. •

politique

↗ Élection du Sénateur-Maire au CNML Réaction du CREFOM

Karine Claireaux, Maire de Saint-Pierre et Sénatrice de Saint-Pierre et Miquelon, vient d'être élue Présidente du Bureau du Conseil National de la Mer et des Littoraux (CNML), en remplacement de Maxime BONO, ancien Maire de La Rochelle pour une durée de 3 ans.

Le Conseil Représentatif des Français d'Outre-Mer (CREFOM) et son président Patrick Karam, saluent l'élection de la Sénatrice de Saint-Pierre et Miquelon à un poste clé qui traduit la reconnaissance de ses compétences indiscutées et lui transmettent toutes leurs plus vives félicitations et leur fierté.
Il s'agit aussi d'un signal fort envoyé aux outre-mer qui à eux seuls apportent 97 % de ses façades maritimes et 80 % de sa biodiversité, à la France. La place de la France dans l'économie bleue, à travers sa stratégie maritime sera au cœur des discussions du CNML et la Sénatrice Claireaux prendra toute sa part afin que notre pays puisse prendre la place qui est la sienne, de seconde puissance maritime mondiale, après les États-Unis. • Patrick Karam,
Président du CREFOM

•••

Dans sa lettre hebdomadaire datée du lundi 1er décembre, la FEDOM, la Fédération des Entreprises d'outre-mer, *« se réjouit de la nomination du Sénateur-Maire au CNML et adresse toutes ses félicitations à Karine Claireaux »*. •

↗ Préfecture de Saint-Pierre-et-Miquelon Communiqué de presse

L'État accompagne l'achat par le Centre d'Aide par le Travail (CAT) d'une presse destinée au broyage du carton

Ce projet, exemplaire en ce qu'il contribue à l'insertion socio-professionnelle des personnes en situation de handicap, s'inscrit dans le plan d'élimination des déchets privilégiant la valorisation et le recyclage local initié par la Ville de Saint-Pierre depuis un an.
Les déchets de carton destinés au centre équestre et à l'agriculture.
Le comité de suivi des déchets qui s'est tenu en préfecture le 2 décembre a validé le projet du directeur du CAT qui consiste à réaliser de la litière pour chevaux en valorisant les déchets d'emballages en carton des entreprises. Ce projet, qui bénéficie de l'appui de l'État, s'intègre pleinement dans la politique volontariste déjà entreprise par la Ville de Saint-Pierre en matière de tri sélectif et de valorisation des déchets depuis un an.
Le broyage des cartons tel qu'il a été envisagé, permettra aux propriétaires de chevaux de pallier l'absence de production de paille locale. Ce procédé est utilisé dans certains haras en métropole. Pour l'archipel, il représente un gain sur l'achat de fourrage en provenance du Canada.
La litière servira ensuite de compost pour l'agriculture.
L'achat d'une presse à broyer le carton contribue à l'insertion par le travail des personnes handicapées.
Le travail pour les personnes handicapées est vecteur d'épanouissement social. L'achat de cette presse contribuera aussi et surtout à la reconnaissance des personnes en situation de handicap.
Ce projet d'une valeur de 98 000 euros, cofinancé par la Réserve parlementaire, par la Collectivité Territoriale, l'Association *« Humanis »*, la Fondation de France et l'Association de bénévoles *« La Réserve »*, a reçu le soutien du Ministère de l'outre-mer à hauteur de 33 000 euros.

↗ **Par Jean-Louis Mahé**

« Voir Noël

Le samedi 20 et le dir

Que les jeunes enfants… et leurs parents se réjouissent : la 3ème édition de *« Voir Noël en grand »* est programmée le samedi 20 et le dimanche 21 décembre.
Ce rendez-vous autour de la Fête de Noël est une initiative de la Ville de Saint-Pierre (Commission Vie locale et Animation ; Association Saint-Pierre en Fête).

« Voir Noël en grand » propose aux enfants de Saint-Pierre la projection gratuite de deux films d'animation, le premier réservé aux enfants âgés de trois ans et plus le samedi 20 décembre à 14h30 ; le second film intéressera les enfants dès 6 ans et sera projeté le dimanche 21 décembre à 14h30.

↗ Programmation

Comme tous les ans, la programmation a été minutieusement sélectionnée par Cédric Lebailly qui anime chaque semaine dans notre journal la rubrique *« Voir la vie en Grand »* consacrée aux films projetés chaque semaine au Centre Culturel.
Les choix de Cédric réjouiront incontestablement petits et grands car le thème de Noël séduit toute la famille. Détails.

↗ Pour les enfants dès 3 ans, le samedi 20 à 14 h 30 : « Les embûches du Père Noël »

Le synopsis : « *Dans quelques heures, c'est le grand soir : Nicolas va enfin pouvoir accompagner le Père Noël dans sa tournée. Malheureusement, au moment de grimper dans son traîneau, le Père Noël se casse une jambe… »*.

Attention : les enfants de 3 ans et plus seront acceptés à condition qu'ils soient accompagnés d'un adulte. L'ouverture des portes est annoncée pour 14 heures.

↗ Pour les enfants dès 6 ans, le dimanche 21 à 14 h 30 : *« L'apprenti Père Noël et le flocon magique »* de Luc Vinciguerra

Le synopsis : *« Cette fois, c'est officiel : Nicolas est le nouveau Père Noël. Sacrée responsabilité pour un garçon de 7 ans ! Mais à deux jours de sa première tournée, Nicolas doit faire face à une terrible crise : aux quatre coins du monde, la magie de Noël est en train de disparaître, et c'est lui qui en est la cause ! Car Nicolas a contracté la maladie des enfants qui veulent grandir trop vite : La grande-Personnelose !*
Le conseil des anciens Pères Noël est contraint de le démettre de ses fonctions de toute urgence. Pour regagner sa place et sauver Noël, Nicolas va devoir retrouver l'innocence, la fraîcheur et l'insouciance de son enfance. Heureusement, "L'esprit de Noël" veille sur le petit garçon et place sur son chemin un calendrier magique ! C'est, pour Nicolas, le début d'un voyage plein de surprises au travers des 24 portes du calendrier ».

l en Grand »
manche 21 décembre

Pour le journal 20 Minutes : *« C'est avec un plaisir égal que toute la famille plongera dans le monde enchanté de Nicolas, de ses elfes taquins et de ses Pères Noël retraités tous plus rigolos les uns que les autres ».*

Pour le Figaroscope : *« Un joli conte pour les petits qui croient encore au Père Noël ».*

Pour les Fiches du Cinéma : *« Sans révolutionner le dessin animé ou le conte de Noël, cette suite reste dans la même lignée : candide, frais, calibré pour les tout-petits... et divertissant ! ».*

L'Apprenti Père Noël et le flocon magique est le deuxième long-métrage du réalisateur Luc Vinciguerra à sortir au cinéma après le premier volet L'Apprenti Père Noël (2010). Il avait cependant beaucoup travaillé à la télévision sur les séries animées Babar (1990), Iznogoud (1995), Les Nouvelles aventures de Lucky Luke (2001) ou encore Ratz (2002).
Si pour le premier volet, le réalisateur Luc Vinciguerra n'a pas participé à l'écriture du scénario qui était déjà rédigé quand il a intégré la production, il a voulu participer pour cette suite avec le scénariste original Alexandre Révérend. Le metteur en scène raconte : *« Pour ce projet, j'ai coécrit dès la première ligne, et forcément il ressemble plus au genre d'histoire que j'aime raconter. J'ai l'impression qu'il me correspond un peu plus ».*

Précision : Ce film est l'occasion de vivre un joli moment en famille. Les parents peuvent donc accompagner leurs enfants pour ce film d'une durée de 1 h 25.
L'ouverture des portes est programmée à 14 heures.

↗ Gratuité pour tous

L'opération *« Voir Noël en grand »* est gratuite. Les organisateurs offriront à l'issue de chaque projection cinématographique des confiseries aux enfants.

« Voir Noël en grand » est conçu dans l'esprit des Fêtes en partenariat avec le Centre Culturel et Sportif.

Bon cinéma de Noël à tous ! •

↗ Parade du Père Noël : le dimanche 21 décembre dès 17 h30

Toujours dans l'esprit des Fêtes, la Ville de Saint-Pierre invite également les enfants et leurs parents à participer massivement à la traditionnelle Parade du Père Noël.
Elle se déroulera dans les rues de la Ville le dimanche 21 décembre.
Le rendez-vous est fixé à 17 h 30, Place Richard Briand.
Le Père Noël et la Mère Noël emmèneront tout ce joyeux petit monde en cortège dans les rues de Saint-Pierre joliment décorées aux couleurs de Noël avant de tous se retrouver devant l'Hôtel de Ville pour une distribution de chocolat chaud pour les enfants et de vin chaud pour les adultes.

Un rendez-vous à ne manquer sous aucun prétexte ! •

↗ association « la clé de sol »

Le stage avec Félix Leblanc

« Le plaisir de la musique ; un moment d'échange et de complicité »

© Collection Privée

Samedi 22 novembre, l'Association *« La clé de sol »* célébrait la fin du stage de violon animé par Félix Leblanc depuis le 11 novembre. Le stage a été suivi par une quinzaine de violonistes. Félix, originaire des Îles de la Madeleine, est bien connu sur l'archipel depuis de nombreuses années. Avec Félix, en plus des cours de violon, c'est le plaisir de la musique, un moment d'échange et de complicité où chacun profite pleinement avec l'envie de revenir et de progresser.

Ce stage aura aussi été l'occasion pour Félix de rencontrer le guitariste Jean-Luc Thiévent, d'abord autour d'un micro lors d'une émission de radio et de télévision puis lors de cette soirée de clôture. Les deux artistes seront sur scène lors de l'**émission *« Amalgame »* du 20 décembre prochain.**

Un grand merci à la DCSTEP, au CCST et à l'équipe de *« l'annexe »*. • Jacques Divet

↗ culture

Salon du Livre de Québec

Bernard Pivot, président d'honneur

Bernard Pivot sera le président d'honneur du prochain Salon International du Livre de Québec (SILQ) qui se tiendra du 8 au 12 avril 2015.

Les organisateurs se réjouissent de la venue *« d'un ami du Québec, un amoureux de la langue française et de la littérature »* a souligné Johanne Mongeau, directrice des communications du SILQ. Elle n'a pas manqué de rappeler aussi que *« lors des émissions littéraires et culturelles qu'il a animées en France, Bernard Pivot avait toujours fait une large place aux écrivains québécois comme Jacques Godbout, Denise Bombardier et Dany Laferrière »*.

Rappelons que Bernard Pivot a été fait chevalier de l'Ordre du Québec en 2001 pour sa contribution au rayonnement des écrivains québécois en France. • J.-L.Mahé

↗ In memoriam

Jean Béliveau

« Un grand ; une légende »

© RDS.ca

Les fans du Canadien de Montréal en deuil après la disparition de Jean Béliveau, deuxième joueur le plus titré de l'histoire de la Ligue Nord-Américaine de Hockey (LNH) avec notamment 10 Coupe Stanley, derrière son ancien coéquipier et compatriote Maurice Richard.

« Aucun livre de records ne peut illustrer, aucune image ne peut dépeindre (...), la grandeur du remarquable Jean Béliveau dont l'élégance et les qualités sur la glace ont forcé l'admiration du monde du hockey », a estimé Gary Bettman, commissaire général de la LNH. Le Premier ministre Stephen Harper a salué *« un grand, une véritable légende »*. Le Premier ministre Philippe Couillard a parlé d'un *« homme respecté et aimé de tous »* ; le Maire de Montréal Denis Coderre, a précisé qu'avec cette disparition, c'est *« tout le Québec, le Canada et le monde du hockey qui est en deuil »*. • J.-L.Mahé

Sainte Geneviève **La fête de la patronne !**

Sainte Geneviève, patronne des gendarmes, a été célébrée par la Compagnie de gendarmerie de l'Archipel samedi 29 novembre. Si l'office religieux (animé par le Chœur de l'Archipel) fut l'occasion d'une réflexion sur les valeurs de la profession de gendarme, le vin d'honneur qui s'ensuivit fut l'opportunité de mettre en avant l'engagement de la gendarmerie. Dans son discours, le lieutenant-colonel Philippe Musset a souligné la confiance que la gendarmerie a acquise auprès de la population. *« Elle bénéficie de cette confiance grâce à la qualité des résultats qu'elle a obtenus dans la lutte contre la délinquance depuis plusieurs années. [...] Grâce à la proximité qu'elle a su maintenir avec la population au travers de ses missions de sécurité et de souveraineté — elle doit encore développer cette proximité ; [...] parce qu'elle a toujours été forte sans jamais cesser d'être humaine — elle doit conserver et développer cette double filiation de force armée et de force humaine, de force de souveraineté et de force de sécurité ».* • J.-C. L'Espagnol

Nocturne et rues piétonnes **Quand le Père Noël arrive en ville**

© J.-C. L'Espagnol /VSP

D**es vitrines décorées… Des rues du centre ville mises en lumières par la Municipalité… Une odeur de chocolat chaud dans l'air…** Il y avait comme un parfum de fêtes de fin d'année qui flottait vendredi soir lors des nocturnes organisées par une quinzaine de commerçants de l'association ADIACAL. À cause du froid peut-être, vous étiez peu nombreux à profiter des rues piétonnes *« pour prendre votre temps et faire vos achats en toute tranquillité »*, disait le slogan ! Pas de flocon à tournoyer ni de tapis blanc au sol pour marquer la visite du Père Noël. À bord du Petit Train, il a invité les passants de tous âges à l'accompagner pour un tour de ville… Toujours aussi aimable et aimé ce vieux bonhomme à la voix grave ! Pas besoin de sondages, on sait qu'il a toujours la cote ! • J.-C. L'Espagnol

Entreprendre à SPM et Préférence Commerce

Deux prix pour encourager les chefs d'entreprise

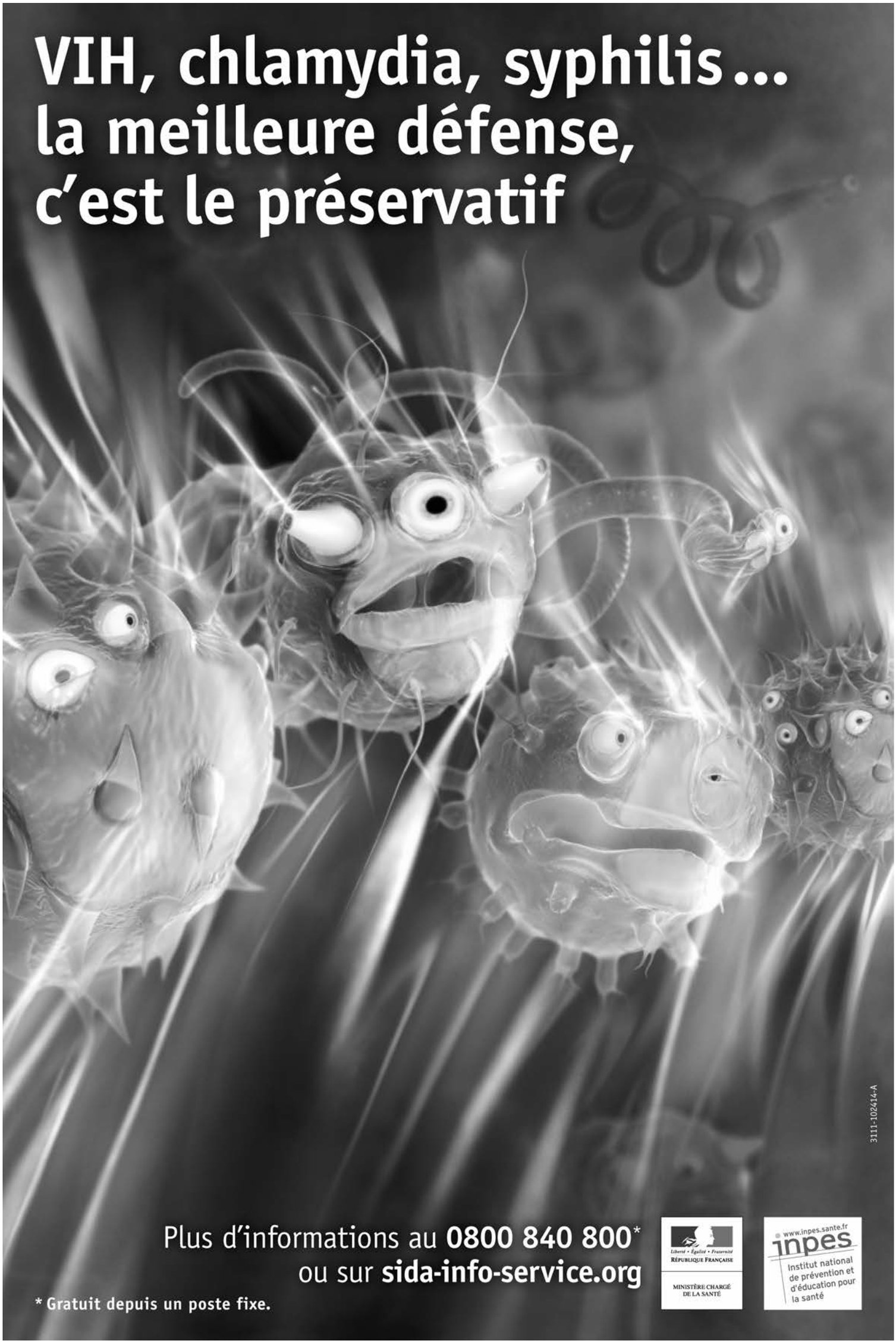
© J.-C. L'Espagnol /VSP

Pour sa 6e édition, le Prix Entreprendre à Saint-Pierre-et-Miquelon soutenu par le Conseil Territorial, la Banque de Saint-Pierre-et-Miquelon et la Chambre d'Agriculture, de Commerce, d'Industrie, de Métiers et de l'Artisanat (CACIMA) a été remis à Jean-Patrick Audouze, tout jeune créateur de la conserverie artisanale *S.A.S Maison Audouze*. Ce chef-cuisinier vient de lancer un éventail de produits gastronomiques (de la terre et de la mer) haut de gamme *« Mon Chef »* (une vingtaine) destinés à l'épicerie fine.
Le jury a non seulement retenu *« la qualité du plan d'affaires mais aussi l'engagement et l'implication de Jean-Patrick motivé et ambitieux, dans la réalisation de son projet malgré les nombreuses embûches auxquelles il a dû faire face »*. D'ici quelques mois, il devrait s'installer dans des locaux adaptés à son activité et pourra ainsi développer sa gamme de produits.

En ce mois de décembre, d'autres commerçants ont été récompensés pour leur travail, pour la qualité de l'accueil et du service. *Acti +, Arts & Délices, Avimat et Équinoxe* rejoignent ainsi le groupe des 7 labélisés **Préférence Commerce** de 2013 dans l'archipel.
Pour sélectionner les candidats au label, des audits ont été réalisés par un consultant et un client mystère et rapportés au comité d'attribution de la marque constitué de la Municipalité de Saint-Pierre, du Conseil Territorial, de la Direction de la Cohésion Sociale, du Travail, de l'Emploi et de la Population (DCSTEP) et de la CACIMA.

Le label Préférence Commerce a été lancé par les Chambres de Commerce et d'Industrie de France (CCI) l'année passée sur l'ensemble du territoire national ; une démarche qualité nationale inédite, destinée à valoriser l'accueil et le service dans les commerces de proximité. *« Avec à la clé, des commerçants visibles des consommateurs et un dispositif lisible pour le grand public. »*
La Chambre d'Agriculture, de Commerce, d'Industrie, de Métiers et de l'Artisanat de l'archipel s'est également *« engagée dans cette démarche et ce afin de répondre aux attentes des commerçants locaux »*.

Au total, depuis 2013, ce sont 11 boutiques locales qui ont reçu ce fameux label national Préférence Commerce et qui peut-être décerné dans de nombreux domaines (boulangerie, librairie, fleuriste...etc). • J.-C. L'Espagnol


VIH, chlamydia, syphilis…
la meilleure défense,
c'est le préservatif
Plus d'informations au 0800 840 800*
ou sur sida-info-service.org
* Gratuit depuis un poste fixe.
Liberté • Égalité • Fraternité
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE
MINISTÈRE CHARGÉ DE LA SANTÉ
www.inpes.sante.fr
inpes
Institut national de prévention et d'éducation pour la santé
3111-102414-A

SIDA

Maintenir la vigilance

À l'occasion de la Journée mondiale de lutte contre le Sida, - c'était le 1er décembre – la Ministre des outre-mer, Madame George PAU-LANGEVIN, a rappelé la nécessité d'une mobilisation constante contre une maladie qui frappe particulièrement les Outre-mer.

Au moment où la maladie, selon les dernières études, ne régresse plus depuis plusieurs années en France, car le Sida semble en voie de banalisation en raison des progrès de la science et de la médecine et des avancées de la trithérapie, la Ministre a rappelé que *« ce sont aujourd'hui encore plus de 6 000 personnes qui sont contaminées chaque année en France »*.

Dans ce sombre tableau, elle a souligné que *« les DOM, dans leur ensemble, comptent près de 10 % des nouveaux cas dépistés. Les départements français d'Amérique (Martinique, Guadeloupe et Guyane) sont près de deux à trois fois plus touchés que l'Île de France, qui est pourtant la région la plus frappée de l'Hexagone »*.

« La situation nécessite une mobilisation politique et un engagement sans réserve des élus, mais aussi de tous les professionnels, des médecins, des associations et une sensibilisation de toutes les populations », a martelé la Ministre après avoir dévoilé un ruban rouge géant sur la façade du Ministère des outre-mer, symbolisant la volonté de son ministère de poursuivre son engagement dans ce combat.

La meilleure défense, c'est le préservatif

À l'occasion de la Journée mondiale de lutte contre le sida, l'Inpes a reconduit la campagne de promotion du préservatif qui vise à mettre en avant son caractère multiprotecteur puisqu'il protège du VIH mais aussi des autres Infections Sexuellement Transmissibles. Selon différentes études, on observe en effet une baisse de leur usage, notamment parmi les populations les plus exposées au VIH dont les jeunes, les homosexuels masculins, les migrants d'Afrique Sub-saharienne.
L'Inpes et le Ministère de la Santé ont lancé depuis le 1er décembre la campagne *« La meilleure défense, c'est le préservatif »*.

Fantastic Capote, Wonder Capote, la campagne spécifique *« jeunes »* : plus d'un million de vues

Pour sensibiliser les jeunes à utiliser un préservatif, l'Inpes opte pour une approche ludique et pédagogique. Cette année, l'Inpes a lancé sur Onsexprime.fr les premiers modes d'emplois interactifs du préservatif. En 7 étapes didactiques, les jeunes internautes apprennent comment poser et retirer les préservatifs masculins et féminins. Pour renforcer l'aspect pédagogique de ce mode d'emploi, l'interaction est indispensable : c'est l'internaute qui simule le geste avec sa souris pour passer à l'étape suivante.
Pour faire connaître ces modes d'emploi auprès des 14-18 ans, le site onsexprime.fr a joué la carte de l'humour en créant deux supers héros : Fantastic Capote et Wonder Capote. Inspirés des figures de super-héros en vogue chez les adolescents, ces deux nouveaux personnages rappellent en chanson et en image les situations dans lesquelles l'utilisation du préservatif est indispensable.

Avec plus d'un million de vues sur Youtube, le mini-film d'animation Fantastic Capote et Wonder Capote a atteint son objectif : promouvoir le mode d'emploi, installer la marque onsexprime mais surtout rappeler aux adolescents pourquoi l'utilisation du préservatif reste primordiale.
Afin de compléter les informations « préservatifs », le mois de décembre verra la mise en ligne d'un module sur l'anatomie féminine et masculine, des sketchs vidéos mettant en scène de manière décalée et informative les douze pires excuses pour ne pas mettre de préservatif ainsi que les conseils à retenir pour qu'une première fois se passe bien.
Onsexprime.fr est également présent sur les réseaux sociaux via sa page Facebook et sa chaîne Youtube. Il bénéficie désormais d'une large audience avec 560 000 visiteurs uniques, 65 817 abonnés Facebook,
15 419 abonnés à la chaîne Youtube.

Enfin, deux autres sites pour un complément d'informations :
• www.info-ist.fr, pour tout savoir sur les infections sexuellement transmissibles et avoir des conseils en matière de prévention
• www.sida-info-service.org, qui fournit des informations claires et complètes sur le dépistage et offre la possibilité de poser des questions en ligne sur le VIH-sida et les IST.

Pour en savoir plus

En France :
- 6 200 personnes ont découvert leur séropositivité en 2013.
- Un tiers d'entre elles est dépisté trop tardivement.
- Près de 30 000 personnes ignorent qu'elles sont infectées par le VIH.
- 150 000 personnes sont porteuses du VIH.
- 12 % des nouvelles découvertes concernent des moins de 25 ans. •

AFMTÉLÉTHON
INNOVER POUR GUÉRIR
5 ET 6 DÉCEMBRE 2014

francetélévisions

Communiqué de presse
Paris, 7 décembre 2014 – 2h00

Téléthon 2014 : 82 353 996 euros
Les familles et les chercheurs applaudissent les Français

Le Téléthon 2014 s'est achevé sur un compteur de **82 353 996 euros.**

Un résultat impressionnant qui concrétise trente heures de rencontres et de fêtes exceptionnelles dans 10 000 communes et, aux pieds de la Tour Eiffel, dans une bulle féerique. Au cours de ce week-end, l'AFM-Téléthon, les familles et les chercheurs ont partagé avec les Français toutes les victoires et les avancées contre les maladies rares.
« C'est vous tous qui contribuez à renverser le cours d'une vie avec chacun de vos dons. Pour Mouna, Ilan, Juliette, Lubin et les familles qui mettent, chaque jour, toutes leurs forces dans le combat contre la maladie, votre engagement à nos côtés est vital.
Les chercheurs ne s'y sont pas trompés et ils ont tenu ce soir à vous applaudir, vous qui nous soutenez depuis tant d'années.
Merci, un IMMENSE merci ! » a déclaré Laurence Tiennot-Herment à l'issue de la soirée.
Au nom des familles et des chercheurs, l'AFM-Téléthon remercie Garou, un parrain chaleureux, généreux et si proche des enfants, les bénévoles, les partenaires, les artistes, les animateurs et, tout particulièrement, France Télévisions pour le dispositif d'exception déployé pour ce 28ème Téléthon.
France Télévisions et l'ensemble de ses chaînes sont heureux d'avoir accompagné les équipes de l'AFM-Téléthon et les bénévoles pour cette 28ème édition du Téléthon.
Depuis le Champ-de-Mars dans un décor exceptionnel, cet événement a été un défi technique et audacieux relevé par les équipes de France Télévisions pour relayer l'appel à la générosité et répondre à la fidélité des téléspectateurs. Ces 30 heures de direct sur les chaînes du groupe, et le dispositif numérique innovant mis en place cette année, ont permis de valoriser une fois de plus les différentes actions menées sur l'ensemble du territoire auprès du public. Il faut souligner qu'une fois de plus le miracle vient de l'élan de solidarité des téléspectateurs qui apportent leur soutien, leur écoute, leur sensibilité et leur générosité à cette grande cause.

Merci à tous.

Vous pouvez continuer à faire un don :

Sur internet : www.telethon.fr (1 euro de plus pour la recherche)
Rappel 2013 : compteur fin d'émission : 78,3 millions d'euros – Dons recueillis au final : 89,3 millions d'euros

BOUQUINADE DU CLUB LIONS AVENIR

au profit des oeuvres sociales du Club.

Club Lions Avenir

Samedi 13 décembre 2014

de 09h00 à 16h30 non-stop dans le préau central de l'Ecole du Feu Rouge

Des romans, des livres de poche, des livres pour enfants, des BD,...

Pour les plus gourmands, des pâtisseries «maison» !

Venez nombreux et pensez à amener vos cabas!

À découvrir dans nos rayons...

Bibliothèque

...

L'équipe de la bibliothèque
Bibliothèque-Médiathèque de Saint-Pierre
Site :
http://www.biblispm.com
Tél : 05 08 41 31 99
Fax : 05 08 41 71 40
Mél : bibliotheque-media-theque@cheznoo.net

Maire Claire idées

Périodique ; Bimensuel

Ce magazine s'adresse aux personnes intéressées par la décoration et le bricolage. Il contient des articles intéressants concernant le jardinage, la cuisine, la mode, la beauté et des portraits de créateurs... Le lecteur peut y apprendre : comment préparer la rentrée en brodant, fabriquer des instruments de musique pour les enfants en recyclant, décorer avec des pailles de couleurs et cuisiner avec du sirop d'érable... Avec à chaque fois des explications, des photos et des croquis détaillés. •

Pratique des arts

Périodique ; Bimensuel

Cette revue regroupe des articles sur la sculpture, la peinture, le dessin et la gravure. On y trouve des reportages sur des artistes et leurs créations mais aussi des conseils pratiques de professionnels pour améliorer sa technique : comment réussir un dessin en moins de 20 minutes, rendre un portrait vivant...Il y est aussi question du matériel, par exemple, un test de comparaison de papiers aquarelle, de nouveaux produits pour la rentrée, l'éclairage de l'atelier, etc... Ces deux magazines connaissent un grand succès. •

Rubrique animée par Josée Gautier.

le dessin de la semaine

Pharmacies de garde

du lundi 8 déc. 9 h
au lundi 15 déc. 9 h

Pharmacie SPM
55 28 02

du lundi 15 déc. 9 h
au lundi 22 déc 9 h

Pharmacie CHFD
41 47 47

Numéros d'appels d'urgence

15
urgence médicale

17
gendarmerie

18
sapeurs-pompiers

Agenda des marées décembre 2014

Les jours décroissent de 16 minutes

	BASSES MERS		PLEINES MERS	
Samedi 13 - Stes Lucie et Josseline	06:50	19:26	01:16	13:39
Dimanche 14 - Ste Odile	07:44	20:20	02:08	14:30
Lundi 15 - Ste Ninon	08:49	21:21	03:05	15:26
Mardi 16 - Stes Adélaïde et Alice	10:01	22:25	04:04	16:26
Mercredi 17 - Ss Judicaël et Gaël	11:10	23:24	05:04	17:25
Jeudi 18 - St Gatien	12:10		06:01	18:22
Vendredi 19 - St Urbain	00:18	13:03	06:54	19:14
Samedi 20 - Ss Théophile et Isaac	01:07	13:51	07:43	20:04
Dimanche 21 - St Pierre Canisius	01:54	14:36	08:30	20:51

Illuminations, cadeaux, repas,...
voici quelques conseils pour passer un Noël écologique.

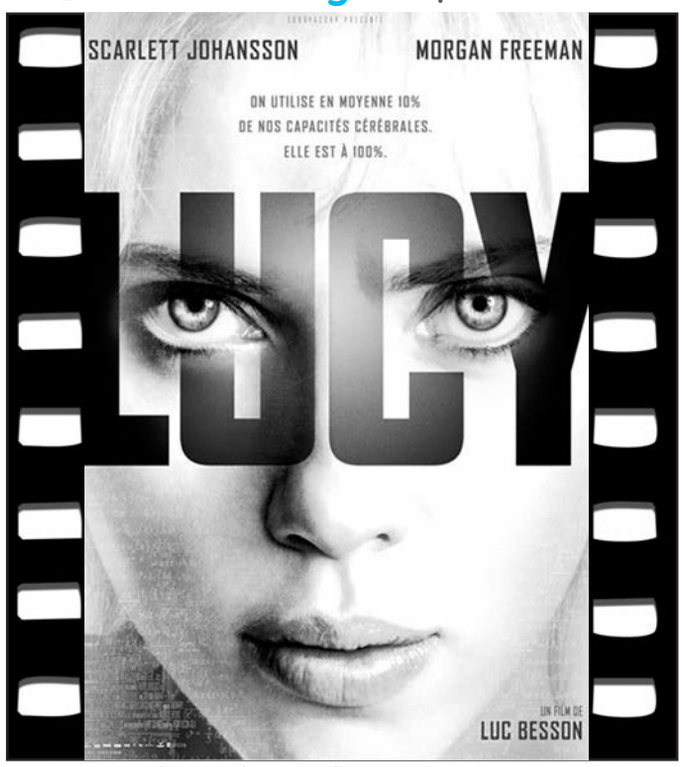
• **Modérez votre consommation d'énergie :** si les guirlandes lumineuses font la joie des petits et grands, il ne faut pas oublier leur impact sur l'environnement. Privilégiez les guirlandes à LED ou utilisant des ampoules à basse consommation. En effet, les guirlandes « *classiques* », le plus souvent utilisées en période de pointe, contribuent à l'importante production d'émissions de CO_2. Pensez à limiter les décorations électriques ; faites appel à votre créativité pour décorer autrement.

• **Achetez plus éco-responsable :** pour les cadeaux, soyez vigilant. Une solution est de privilégier les cadeaux dématérialisés : chèques cadeaux, bons pour des soins en institut, abonnement à une association sportive ou de loisirs locale... la liste est longue. Pour ceux qui n'y trouvent pas leur bonheur, il est essentiel de rechercher des cadeaux respectueux de l'environnement. Évitez si possible les jouets fonctionnant avec des piles.

• **Limitez votre production de déchets :** pour vos repas en famille ou entres amis, veillez à ne pas utiliser de vaisselle jetable ni de serviettes en papier. Pour les produits alimentaires, évitez les emballages individuels. Privilégiez les produits de saison et les produits locaux. Les convives sont également invités à pratiquer l'éco-conduite ou le covoiturage pour se rendre dans leur famille, afin de limiter les émissions de CO_2.

Écho des Caps avec l'ADEME

Cinéma
voir la vie en grand prochainement



Le jeudi 18 décembre à 20 heures 30

De Luc Besson
Avec Scarlett Johansson et Morgan Freeman
Avertissement : des scènes, des propos ou des images peuvent heurter la sensibilité des spectateurs

L'histoire : À la suite de circonstances indépendantes de sa volonté, une jeune étudiante voit ses capacités intellectuelles se développer à l'infini. Elle « *colonise* » son cerveau, et acquiert des pouvoirs illimités.

La presse en parle

Pour Culture Box : « Ambitieux, "Lucy" atteint ses objectifs comme spectacle de divertissement, spectaculaire et intelligent. »

Voir la vie en grand...

Ils sont rares les réalisateurs français à avoir la reconnaissance du public international et pouvoir se faire un nom à Hollywood. Nous pouvons citer Henri Verneuil, Jean-Jacques Annaud ; en fait, on peut les compter sur les doigts d'une main, et il faut compter avec Luc Besson. Cet homme n'est pas né dans le cinéma, mais il est né pour le cinéma. Son premier long-métrage, muet et en noir et blanc, « *Le dernier combat* » montrait déjà son envie de se démarquer ; s'ensuivront « *Subway* », « *Nikita* », « *Léon* »... S'il revient de temps en temps à ses premières amours comme avec « *Angel A* », le réalisateur aime jongler avec le polar, l'humour et les effets spéciaux. Avec « *Lucy* » on n'est pas déçu ! C'est en voyant « *Avatar* » que Luc Besson a eu envie de replonger dans la science-fiction ; le tournage a pris ses quartiers dans sa cité du cinéma et à Taïwan ; un tournage rapide comme les aime Besson. Chouchou du public français (César d'honneur), Scarlett Johansson est la vraie surprise du film. Elle est très bien accompagnée par Morgan Freeman. Décidément, Luc Besson ne s'est rien refusé, il a ainsi investi avec sa société Europa Corp 40 millions d'euros pour réaliser ce film. Le résultat est tout bonnement bluffant. Luc Besson a encore frappé ; c'est ambitieux, c'est audacieux, c'est spectaculaire ! « *Lucy* », un thriller d'anticipation en tout point haletant. Alors faites le plein d'énergie ce jeudi et **voyez la vie en grand ! • C. Lebailly**

↗ **Avis** de consultation - Collectivité Territoriale

Une consultation est lancée dans l'archipel pour divers travaux de ventilation à l'institut de la francophonie à Saint-Pierre.
Les entreprises intéressées pourront se procurer le dossier à l'accueil de la DTAM tous les jours ouvrables de 9h00 à 11H30 et de 14H00 à 16h30 (15h30 le vendredi) ou télécharger les documents de la consultation sur le site http://www.achatpublic.com
Les offres devront parvenir au secrétariat de la Collectivité Territoriale pour **le 6 janvier 2015 à 16h00.**

↗ **Avis** de consultation - Collectivité Territoriale

Une consultation est lancée dans l'archipel pour la fourniture et la pose de gouttières sur le bâtiment dit unités de vie à Miquelon.
Les entreprises intéressées pourront se procurer le dossier à l'accueil de la DTAM tous les jours ouvrables de 9h00 à 11H30 et de 14H00 à 16h30 (15h30 le vendredi).
Les offres devront parvenir au secrétariat de la Collectivité Territoriale pour le **6 janvier 2015 à 16h00.**

↗ **Faire-part** de naissance

Éric Cambray et Yvelise Garnier ont le bonheur d'informer leurs parents et amis, de la naissance de leur fille Tess, le dimanche 30 novembre à Nantes.

↗ **Enquête** Cimetière

La Municipalité de Saint-Pierre procède à une enquête visant à récupérer le maximum d'informations sur les héritiers des concessionnaires dont les concessions sont dites à l'abandon. Cette enquête concerne pour le moment le carré : 10
Si vous avez des informations à nous transmettre, faites le nous savoir, soit en nous envoyant un mail ou en contactant Patricia Foliot • Portable : 55 80 76 • Patricia.foliot@mairie-stpierre.fr

Voici la liste des concessions concernées pour le carré 10

10 A 1 Fouchard Edouard 1938
10 A 16 Leloche Auguste 1939, Apesteguy Louis 1973
10 A 18 M Leguicher Germain 1939
10 B 13 Vve Leclavier Eugène 1943
10 B 15 Vve Heudes Pierre 1943
10 B 16 Vve Lefevre William 1943
10 B 20 M Gorget Georges 1946
10 E 5 Vve Manet Paul 1949
10 F 1 Mme Boissel Arsène 1950
10 F 4 Vve Paturel Henri André 1950
10 F 6 M Ferrand Ruel Georges 1950
10 F 7 Mme Walsh Joseph 1950
10 F 16 Mme Ruelland Léon 1951
10 G 4 Manet Paul Fils1951
10 G 11 Vve Treick Louis 1951
10 H 8 M Marie Ernest 1952
10 I 2 M Lafargue Paul 1953 • 10 I 9 M Foliot Joseph 1953 • 10 J 7 Vve Farvacque Victor 1955
10 J 18 Dagort Marcel 1955, Roulet Raymond 1964

↗ **État civil** de novembre 2014

NAISSANCES :
• 1er – DISNARD Judith, Suzanne, Carol
• 21 – DUTRUEL Balian, Jean, Armand

MARIAGES :
15 – MÉLOTTE François, Richar et TESNIÈRE Nathalie, Evelyne, Françoise

DÉCÈS :
• 02 – PLAA Anita, Marie, Andrée veuve de ALLAIN Joseph, Jules
• 04 - HACALA Serge, Noël, Maurice époux de URVURTAVARU Marie-Jeanne
• 08 – URTIZBEREA Joseph, Onésime, René époux de GAUTIER Michèle, Annick, Henriette
• 09 – FORGET Marie, Marguerite veuve de ARANTZABÉ Louis, Clément
• 12 – DE LIZARRAGA Marc, Francis, Emmanuel époux de BOUGET Françoise, Blondine
• 17 – CHÂTEL Blanche, Marie veuve de VIGNEAU Louis, Jean, Marie, Noël

•••

24 septembre 2014 : Décès de Madame GOÏCOECHEA Yvonne, Raymonde, Emilie, veuve de BRIAND Paul, Francis, Noël

Ville de Saint-Pierre

Numéros utiles

*** Outre le numéro du standard**
à utiliser durant les heures d'ouverture des bureaux, vous pouvez également joindre la Mairie de Saint-Pierre par télécopie. D'autres numéros peuvent aussi vous être utiles, notamment en cas d'urgence.

Mairie standard : 41 10 50
Pôle Voirie :
55 80 77 ou 55 80 65
Pôle bâtiment :
55 80 78 ou 55 57 18
Traitement des eaux :
55 80 61

Fourrière

Service Fourrière :
55 19 75

Journal édité par la Ville de Saint-Pierre

Fondateur Albert Pen
Directeur de la publication et Éditorialiste Karine Claireaux
Co-directeur de la publication
Claude Arrossaména
Rédacteur en chef
Jean-Louis Mahé : 05 08 41 10 91
redaction.echo@mairie-stpierre.fr
Photographe et rédacteur
Jean-Christophe L'Espagnol
photographe.echo@mairie-stpierre.fr
Infographiste
Steve Yon : 05 08 41 10 95
infographie.echo@mairie-stpierre.fr
Responsable de l'imprimerie
Yannis Lepape : 05 08 41 10 93
imprimerie.echo@mairie-stpierre.fr
Secrétariat et accueil
Clarisse Hacala : 05 08 41 10 90
secretariat.echo@mairie-stpierre.fr
Collaboration
Jean-Luc Drake (Photographe)
jean-luc.drake@cheznoo.net
Journal en ligne
www.mairie-stpierre.fr
Pour nous joindre
L'Écho des Caps Hebdo,
rue Georges Daguerre • BP 4213
• 97500 SPM • Tél. 05 08 41 10 90
• Fax 05 08 41 49 33
Tirage 2 900 exemplaires
Commission paritaire numéro 68511

Archipélitude

Saint-Pierre Animation • Marc Dérible

N° 4 JEUX INTERDITS

Parmi notre collection, voici trois dînettes de trois donatrices différentes. Ces jouets sont complets et intacts bien qu'ils datent des années 1940-1950. Et pour cause... Curieusement, dès qu'ils ont été offerts, on les a ramassés parce que jugés trop beaux, trop fragiles pour s'amuser avec. Tant pis pour les fillettes ; tant mieux pour le musée.

[partenaires de la semaine]

BON CADEAU
20 €
DE REMISE
SUR LA NOUVELLE GAMME DE VETEMENTS
DE CHASSE ET DE PLEIN AIR HARKILA**
HÄRKILA
L'essayer, c'est l'adopter
Imprimez ce coupon et bénéficiez de la
remise immédiatement en magasin !
Centre de Rénovation
Home hardware
**Coupon de réduction valable jusqu'au 24 décembre 2014 inclus à l'Entrepôt Bois Marcel Dagort.
Offre valable par tranche de 150€ d'achat. Offre non cumulable avec d'autres promotions.
Valable sur toute la gamme de produit Harkila

↗ Célébrations 2016

Le Marité à Saint-Pierre et à Miquelon
En mai-juin 2016

De gauche à droite : Michel Louiset, Conseiller Général ; Florence Grandet, Vice-Présidente de la Communauté de Communes Granville Terre et Mer ; Yann Queffélec ; Karine Claireaux, Sénateur-Maire (Saint-Pierre-et-Miquelon) ; Olivier Lemaignen, Directeur du GIP Marité.

Le célèbre trois-mâts Le Marité, le dernier *« terre-neuvier »* en bois du patrimoine français, escalera dans notre Archipel pour une durée de trois semaines environ en mai-juin 2016 dans le cadre des Célébrations 2016 qui vont commémorer le bicentenaire de la rétrocession des Îles Saint-Pierre et Miquelon à la France.

Le projet de la venue du Marité dans nos eaux en 2016 avait été longuement abordé en octobre dernier lors de la rencontre en Normandie entre le Sénateur-Maire de l'Archipel, Madame Karine Claireaux, et le Président du Conseil Général de la Manche, M. Jean-François Legrand, et quelques membres de l'équipage du Marité.

Il a été officiellement lancé vendredi 5 décembre au Salon Nautique de Paris. Revenir sur les Bancs de Terre-Neuve pour le Marité, c'est tout un symbole puisque à la grande époque de la pêche à la morue, le trois-mâts a effectué cinq campagnes de pêche dans nos eaux et effectué trois escales dans notre port, une le 9 août 1924 et deux en 1928, les 8 et 28 juillet. Pour concrétiser le projet, il faut maintenant rechercher tous les partenaires financiers potentiels, qu'ils soient institutionnels ou privés.

Au Salon nautique, le Sénateur-Maire a rencontré l'écrivain breton Yann Queffélec qui connait bien les membres du GIP Marité. *« Venir un jour dans votre Archipel est un rêve de gosse »* a confié à Madame Claireaux cet amoureux de la mer qui a navigué notamment avec Éric Tabarly. • J.-L.Mahé

↗ Officiel

La frégate l'Hermione
À Saint-Pierre du 22 au 24 juillet 2015

C'est maintenant officiel ! Au terme d'un accord de partenariat entre l'Association Hermione-La Fayette et Saint Pierre et Miquelon, l'Hermione, la réplique de la frégate sur laquelle La Fayette rallia les insurgés américains en 1780, sera dans le port de Saint-Pierre le mercredi 22 juillet 2015 après-midi. L'Hermione sera à quai toute la journée du jeudi 23 juillet et repartira le vendredi 24 juillet dans l'après-midi.

Il aura fallu 17 ans de travail et la détermination de nombreux amoureux de la marine du XVIII[ème] siècle pour que l'Hermione reprenne la mer.

Ce navire à jamais lié à la légende de La Fayette et à la bataille de Chesapeak, pendant le guerre d'Indépendance des États-Unis, quittera le port de Rochefort le 18 avril 2015 pour rejoindre l'Amérique du Nord. Son périple inclut désormais une escale à Saint-Pierre et nous en sommes ravis ! • J.-L.Mahé

↗ Dernière émission philatélique

Timbre de Noël (Concours d'Écoles)
Apolline De Arburn (maquette)
décembre 2014

↗ Téléthon 2014 dans l'Archipel

21 500 euros enregistrés au 3637
Mille fois merci !!!

Saint-Pierre et Miquelon : 239 promesses pour 21 500 euros.
Un merveilleux résultat pour notre archipel !

Nous sommes allés cette année au-delà des sommes récoltées au **36-37** des 5 dernières années, au-delà de ce que nous avions espéré ! Vous pouvez être fiers !

Au nom de l'AFM-Téléthon, des malades, des familles, des chercheurs, des médecins, des bénévoles, merci pour votre engagement et votre soutien sans faille.

L'Archipel a une nouvelle fois fait preuve d'une générosité exemplaire. Un énorme merci aux donateurs de Saint-Pierre et de Miquelon, vous avez été formidables !

Merci à l'ensemble de nos partenaires locaux dont SPM Telecom, l'Écho des Caps, SPM 1[ère] télé et radio, La Poste, la Mairie de Saint-Pierre et la DTAM.

Merci aux membres du Club Lions Avenir, aux bénévoles venus en renfort au centre de promesses **36-37**.

Merci enfin à celles et ceux qui par leur engagement, leur soutien permettent chaque année la tenue d'un tel évènement.

Le compteur final national affichait samedi soir 82 353 996 euros, un autre formidable résultat !

Soyez tous fiers d'avoir contribué à cet élan de générosité et de solidarité.

Nous vous donnons rendez-vous l'an prochain pour un nouveau challenge, de nouveaux défis !

Ensemble nous continuerons à faire avancer la recherche, à dire non à la fatalité, à combattre la maladie ! • Valérie Claireaux